

Tantárgy neve: Szakmai idegen nyelv II. (angol)	Kreditértéke: 4												
A tantárgy besorolása : MTOAG7NY2													
A tantárgy elméleti vagy gyakorlati jellegének mértéke, „képzési karaktere” 50/50 (kredit%)													
A tanóra típusa és óraszám: 2... óra előadás és heti 2... óra gyakorlat az adott félévben Az adott ismeret átadásában alkalmazandó további módok, jellemzők: például esetismertetések, tematikus prezentációk, üzemlátogatás, demonstrációs laboratóriumi gyakorlatok, terepi bemutatók, stb.													
A számonkérés módja: koll. /gyak.													
A tantárgy tantervi helye (hányadik félév): 2. félév													
Előtanulmányi feltételek: Szakmai idegen nyelv I. teljesítése													
Tantárgy-leírás: az elsajátítandó ismeretanyag tömör, ugyanakkor informáló leírása 3-4 mondatban, valamint 14 (végzős MSc esetén 9) hetes bontásban az előadások -													
Tantárgy-leírás: az elsajátítandó ismeretanyag tömör, ugyanakkor informáló leírása 3-4 mondatban, valamint 14 (végzős MSc esetén 9) hetes bontásban a gyakorlatok A gyakorlat általános célja hogy a hallgatók a Közös Európai Referenciakeret (CEFR) által meghatározott komplex középfokú nyelvvizsga szintjének megfelelő tudásra tegyenek szert mind a négy fő nyelvi készség terén. Ezen a szinten a nyelvhasználó meg tudja érteni az összetettebb általános és szakszövegek fő mondanivalóját és fontosabb információit. Képes részletes és világos szövegalkotásra szóban és írásban az elvárt általános és szaknyelvi témakörökben. Ezen célok elérése érdekében a kurzus során a hallgatók jelentős szókincsre tesznek szert a nyelvvizsgán elvárt általános témakörök tekintetében, valamint megismerkednek a legfontosabb mezőgazdasági szakterületekkel idegen nyelven, és ezeken keresztül elsajátítják a szakterület jellemző szakszókincsét. A második félévben folytatódik az angol nyelvtan gerincét alkotó szerkezetek átismétlése, begyakorlás és elmélyítése, ami szükséges a további szaknyelvi tanulmányokhoz és hogy a hallgató a kurzus végén hatékonyan, a kommunikációt zavaró nyelvhasználati hibák nélkül tudjon részt venni a társalgásban általános és szakterületéhez kapcsolódó témákban. A nyelvi készségek közül elsődlegesen az írott-és hangzó szöveg értése , a beszédképesség és az írásképesség fejlesztése kap különös hangsúlyt. ... A kurzus ütemezése, tananyaga: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Hét</th><th>Téma, tananyag</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1.</td><td>B2 szintű komplex próbanyelvvizsga feladatainak gyakorlása Írott és hallott szöveg értése, beszédképesség, írásképesség</td></tr> <tr> <td>2.</td><td>Az első félévben áttekintett nyelvtani elemek ismételése, gyakorlása Szabadidő 1. (hobbi, kisállatok tartása) Talajok, talajtan</td></tr> <tr> <td>3.</td><td>Infinitive Szabadidő 2. (mozi, színház, koncertek, kiállítások, olvasás) Gabonatermesztés a világ különböző részein</td></tr> <tr> <td>4.</td><td>Gerund Szabadidő 3. Sport Gabonatermesztés a világ különböző részein</td></tr> <tr> <td>5.</td><td>Infinitive and Gerund összevetése Telekommunikáció (mobiltelefon, számítógép) Kertészet, zöltség és gyümölcstermesztés</td></tr> </tbody> </table>		Hét	Téma, tananyag	1.	B2 szintű komplex próbanyelvvizsga feladatainak gyakorlása Írott és hallott szöveg értése, beszédképesség, írásképesség	2.	Az első félévben áttekintett nyelvtani elemek ismételése, gyakorlása Szabadidő 1. (hobbi, kisállatok tartása) Talajok, talajtan	3.	Infinitive Szabadidő 2. (mozi, színház, koncertek, kiállítások, olvasás) Gabonatermesztés a világ különböző részein	4.	Gerund Szabadidő 3. Sport Gabonatermesztés a világ különböző részein	5.	Infinitive and Gerund összevetése Telekommunikáció (mobiltelefon, számítógép) Kertészet, zöltség és gyümölcstermesztés
Hét	Téma, tananyag												
1.	B2 szintű komplex próbanyelvvizsga feladatainak gyakorlása Írott és hallott szöveg értése, beszédképesség, írásképesség												
2.	Az első félévben áttekintett nyelvtani elemek ismételése, gyakorlása Szabadidő 1. (hobbi, kisállatok tartása) Talajok, talajtan												
3.	Infinitive Szabadidő 2. (mozi, színház, koncertek, kiállítások, olvasás) Gabonatermesztés a világ különböző részein												
4.	Gerund Szabadidő 3. Sport Gabonatermesztés a világ különböző részein												
5.	Infinitive and Gerund összevetése Telekommunikáció (mobiltelefon, számítógép) Kertészet, zöltség és gyümölcstermesztés												

6.	Infinitive and gerund szerkezetek, gyakorlás Étkezés 1. Kertészet, zöldség és gyümölcsstermesztés
7.	Félévközi teszt, az eddig elsajátított ismeretek, készségek felmérése a nyelvvizsgálóhoz szükséges (üzleti) levelezés: panaszlevél, válasz panaszlevélre
8.	Participle 1. Egészséges táplálkozás, receptek Mezőgazdasági technológiák alkalmazása 1.
9.	Participle 2. Egészséges életmód Mezőgazdasági technológiák alkalmazása 2.
10.	Vonatkozó mellékmondatok, vonatkozó névmások Betegségek, orvosnál Mezőgazdasági technológiák alkalmazása 3.
11.	Határozói mellékmondatok (célhatározói, okhatározói és megengedő mellékmondatok) Szolgáltatások 1. Növényvédelem
12.	Főnevek, névmások Szolgáltatások 2. Genetika, génmódosított élelmiszerek
13.	Melléknévek, fokozás, összefoglalás, gyakorlás A félév során vett általános és szakmai témakörök átismétlése, gyakorlása, szituációs párbeszédek, hallgatói önálló témakifejtés
14.	Félév végi teszt, a félév során elsajátított ismeretek , készségek felmérése írásban és szóban

A 2-5 legfontosabb *kötelező*, illetve *ajánlott irodalom* (jegyzet, tankönyv) felsorolása bibliográfiai adatokkal (szerző, cím, kiadás adatai, (esetleg oldalak), ISBN)

Róth N.- Senkár Sz.-Tóth Z.:Angol szóbeli gyakorlatok. Nemzeti Tankönyvkiadó

Írásbeli feladatgyűjtemény a társalkodó általános nyelvvizsgálóhoz

Szaknyelvi szöveg- és feladatgyűjtemény, B1 szint, Agrár-és Környezettudomány, Zöld Út

Nyelvvizsgaközpont, Szent István Egyetem

Tímár Eszter: Words, words, words. Tematikus angol szókincsgyűjtemény. Nemzeti Tankönyvkiadó

Norman Coe, Mark Harrison, Ken Paterson : Oxford Angol Nyelvtan

Andrew Jenkins-Murphy: Language of Agriculture

Ajánlott szakirodalom:

Némethné Hock Ildikó:1000 questions, 1000 answers. Társalgási gyakorlatok az angol „A” típusú nyelvvizsgálókhoz

Oxford Exam Excellence. CUP, 2006

Channel your English.Upper- intermediate, MM Publication

Jones: New Progress to First Certificate. CUP 1997

To the Top 3, MM publication

Neil O’ Sullivan, James D. Libbin:Career path: Agriculture Express Publishing 2011. 40 oldal, ISBN: 978-1-78098-378-3

Online anyagok: www.bbc.com , www.agendaweb.org, www.nationalgeographic.com

Azoknak az **előírt szakmai kompetenciáknak, kompetencia-elemeknek** a felsorolása, **amelyek kialakításához a tantárgy jellemzően, érdemben hozzájárul**

Javasolt a ténylegesen vállalható, tematika alapján elvileg garantálható deskriptorok megjelölése.

a) tudás:

A nyelvtanuló biztos tudással rendelkezik az agrártudomány és az agrártudománnyal rokon természettudományi területeken, ismeri azok fontosabb összefüggéseit, elméleteit, az ezeket felépítő fogalmi

rendszereket. Részletesen ismeri az agrárgazdaság működésének sajátosságait és összefüggéseit, a releváns agrárgazdasági szereplőket, funkciókat és folyamatokat hazai és nemzetközi szinten. Ismeri az agrárgazdaság szakmai szókincsét, annak sajátosságait, a hatékony kommunikáció formáit, módszereit és eszközeit. Ezenkívül rendelkezik a mezőgazdaság szakterületén az alapvető jogi és etikai szabályok ismeretével.

b) képesség:

A nyelvtanuló képes idegen nyelven az agrárium területén önálló szakmailag megalapozott álláspont kialakítására és annak átadására. Hatékonyan alkalmazza a szakterületén használatos korszerű informatikai rendszereket, eszközöket. Képes az agráriummal kapcsolatos idegen nyelvű információk megértésére, és speciális szakkifejezéseinek aktív alkalmazására.

c) attitűd:

A nyelvtanuló nyitott az agrárium és a kapcsolódó tudományterületek társadalmi szerepének képviseletére. Fogékony a környezettudatosság és az emberi egészség iránt, és érzékeny a vidékgazdasággal kapcsolatosan felmerülő problémákra. Együttműködési szándékkal közeledik a felmerülő mezőgazdasági, minőségbiztosítási problémák megoldásához. Törekszik az élethosszig tartó és az élet egészére kiterjedő tanulásra idegen nyelven is.

d) autonómia és felelősség:

A nyelvtanuló önállóan, a hiteles szakmai forrásokra támaszkodva tekinti át és elemzi az agrárium kérdéseit, és a problémákra megoldási javaslatokat fogalmaz meg idegen nyelven is. Önállóan képes a gazdálkodásirányítási folyamatok tervezésére, beszerzési, értékesítési folyamatok irányítására. Tudatosan képviseli szakterületének korszerű elméleteit és módszereit idegen nyelven is.

Tantárgy felelőse (név, beosztás, tud. fokozat): Dr. Czeller Mária egyetemi docens

Tantárgy oktatásába bevont oktató(k), ha van(nak) (név, beosztás, tud. fokozat):

Dr. Hajdu Zita

Dr. Nagyné Bodnár Klára

Dr. Wiwczaroskiné Domonyi Renáta

Évközi ellenőrzés módja (pl. 1 db évközi zárthelyi dolgozat):

Folyamatos számonkérés szóban és írásban, témazáró dolgozatok, hallgatói beszámolók, írásbeli beadandó feladatok. Félév végén gyakorlati jegy.

Számonkérés módszereinek részletei (pl. szóbeli, írásbeli, szóbeli és írásbeli, gyakorlati jegy, megajánlott jegy, stb.):

Az aláírás megszerzésének feltételei (pl. jegyzőkönyv, tanulmány, tervezési feladat dokumentációja, stb.):

A tanórákon való aktív részvétel a hiányzási keret betartásával (félévenként három megengedett hiányzás)

Vizsgakérdések, tételsor:

-

Tantárgy neve: Szakmai idegen nyelv II. (német)		Kreditértéke: 4
A tantárgy besorolása: MTOAG7NY2		
A tantárgy elméleti vagy gyakorlati jellegének mértéke, „képzési karaktere”50/50 (kredit%)		
A tanóra típusa és óraszám: 2... óra előadás és heti 2... óra gyakorlat az adott félévben Az adott ismeret átadásában alkalmazandó további módok, jellemzők: például esetismertetések, tematikus prezentációk, üzemlátogatás, demonstrációs laboratóriumi gyakorlatok, terepi bemutatók, stb.		
A számonkérés módja: koll. /gyak.		
A tantárgy tantervi helye (hányadik félév): 2. félév		
Előtanulmányi feltételek: Szakmai idegen nyelv I. teljesítése		
Tantárgy-leírás: az elsajátítandó ismeretanyag tömör, ugyanakkor informáló leírása 3-4 mondatban, valamint 14 (végzős MSc esetén 9) hetes bontásban az előadások		
-		
Tantárgy-leírás: az elsajátítandó ismeretanyag tömör, ugyanakkor informáló leírása 3-4 mondatban, valamint 14 (végzős MSc esetén 9) hetes bontásban a gyakorlatok		
A gyakorlat általános célja hogy a hallgatók a Közös Európai Referenciakeret (CEFR) által meghatározott komplex középfokú nyelvvizsga szintjének megfelelő tudásra tegyenek szert mind a négy fő nyelvi készség terén. Ezen a szinten a nyelvhasználó meg tudja érteni az összetettebb általános és szakszövegek fő mondanivalóját és fontosabb információit. Képes részletes és világos szövegalkotásra szóban és írásban az elvárt általános és szaknyelvi témakörökben. Ezen célok elérése érdekében a kurzus során a hallgatók jelentős szókincsre tesznek szert a nyelvvizsgán elvárt általános témakörök tekintetében, valamint megismerkednek a legfontosabb mezőgazdasági szakterületekkel idegen nyelven, és ezeken keresztül elsajátítják a szakterület jellemző szakszókincsét. A második félévben folytatódik az angol nyelvtan gerincét alkotó szerkezetek átismétlése, begyakorlás és elmélyítése, ami szükséges a további szaknyelvi tanulmányokhoz és hogy a hallgató a kurzus végén hatékonyan, a kommunikációt zavaró nyelvhasználati hibák nélkül tudjon részt venni a társalgásban általános és szakterületéhez kapcsolódó témákban. A nyelvi készségek közül elsődlegesen az írott-és hangzó szöveg értése , a beszédkészség és az íráskészség fejlesztése kap különös hangsúlyt.		
... A kurzus ütemezése, tananyaga:		
Hét	Téma, tananyag	
1.	B2 szintű komplex próbanyelvvizsga feladatainak gyakorlása Írott és hallott szöveg értése, beszédkészség, íráskészség	
2.	Az első félévben áttekintett nyelvtani elemek ismétlése, gyakorlása Szabadidő 1. (hobbi, kisállatok tartása) Talajok, talajtan	
3.	Infinitive Szabadidő 2. (mozi, színház, koncertek, kiállítások, olvasás) Gabonatermesztés a világ különböző részein	
4.	Gerund Szabadidő 3. Sport Gabonatermesztés a világ különböző részein	
5.	Infinitive and Gerund összevetése	

	Telekommunikáció (mobiltelefon, számítógép) Kertészet, zöldség és gyümölcsstermesztés
6.	Infinitive and gerund szerkezetek, gyakorlás Étkezés 1. Kertészet, zöldség és gyümölcsstermesztés
7.	Félévközi teszt, az eddig elsajátított ismeretek, készségek felmérése a nyelvvizsgálóhoz szükséges (üzleti) levelezés: panaszlevél, válasz panaszlevélre
8.	Participle 1. Egészséges táplálkozás, receptek Mezőgazdasági technológiák alkalmazása 1.
9.	Participle 2. Egészséges életmód Mezőgazdasági technológiák alkalmazása 2.
10.	Vonatkozó mellékmondatok, vonatkozó névmások Betegségek, orvosnál Mezőgazdasági technológiák alkalmazása 3.
11.	Határozói mellékmondatok (célhatározói, okhatározói és megengedő mellékmondatok) Szolgáltatások 1. Növényvédelem
12.	Főnevek, névmások Szolgáltatások 2. Genetika, génmódosított élelmiszerek
13.	Melléknevek, fokozás, összefoglalás, gyakorlás A félév során vett általános és szakmai témakörök átismétlése, gyakorlása, szituációs párbeszédek, hallgatói önálló témakifejtés
14.	Félév végi teszt, a félév során elsajátított ismeretek , készségek felmérése írásban és szóban

A 2-5 legfontosabb *kötelező*, illetve *ajánlott irodalom* (jegyzet, tankönyv) felsorolása bibliográfiai adatokkal (szerző, cím, kiadás adatai, (esetleg oldalak), ISBN)

Horváthné Lovas Márta: Magnet Deutsch 1. Padlás Nyelviskola és Könyvkiadó Kkt, Sopron, 232 old., ISBN: 978-963-9805-01-9.

Horváthné Lovas Márta: Magnet Deutsch 1. Arbeitsbuch. Padlás Nyelviskola és Könyvkiadó Kkt, Sopron, 96 old., ISBN: 978-963-9805-02-6

Sprich einfach B2! Maxim Kiadó Szeged, 224 oldal, ISBN 978963261128 0

Agrothemen –Mezőgazdasági társalgás németül 178 old. Összeállította: Kulcsár Dezsőné Debrecen 2000
Készült a Debreceni Egyetem Mezőgazdaságtudományi Kar megbízásából a Vider- Plusz Bt. Nyomdaüzemében.

Ajánlott szakirodalom:

Dr. Babári Ernő – Dr. Babári Enrőné: Német szituációk. Lexika Kiadó, Budapest, 301 old., ISBN: 963 9357 20 0

Horváthné Lovas Mária: Zwanzig weniger eins. Egy híján húsz. Társalgási témakör a német alap-, közép- és felsőfokú nyelvvizsgálóhoz. Padlás Nyelviskola és Könyvkiadó Kkt, Sopron, 231 old., ISBN: 963 85779 3 2.

Azoknak az **előírt szakmai kompetenciáknak, kompetencia-elemeknek** a felsorolása, **amelyek kialakításához a tantárgy jellemzően, érdemben hozzájárul**

Javasolt a ténylegesen vállalható, tematika alapján elvileg garantálható deskriptorok megjelölése.

a) tudás:

A nyelvtanuló biztos tudással rendelkezik az agrártudomány és az agrártudománnyal rokon természettudományi területeken, ismeri azok fontosabb összefüggéseit, elméleteit, az ezeket felépítő fogalmi rendszereket. Részletesen ismeri az agrárgazdaság működésének sajátosságait és összefüggéseit, a releváns agrárgazdasági szereplőket, funkciókat és folyamatokat hazai és nemzetközi szinten. Ismeri az agrárgazdaság szakmai szókincsét, annak sajátosságait, a hatékony kommunikáció formáit, módszereit és eszközeit. Ezenkívül rendelkezik a mezőgazdaság szakterületén az alapvető jogi és etikai szabályok ismeretével.

b) képesség:

A nyelvtanuló képes idegen nyelven az agrárium területén önálló szakmailag megalapozott álláspont kialakítására és annak átadására. Hatékonyan alkalmazza a szakterületén használatos korszerű informatikai rendszereket, eszközöket. Képes az agráriummal kapcsolatos idegen nyelvű információk megértésére, és speciális szakkifejezéseinek aktív alkalmazására.

c) attitűd:

A nyelvtanuló nyitott az agrárium és a kapcsolódó tudományterületek társadalmi szerepének képviseletére. Fogékony a környezettudatosság és az emberi egészség iránt, és érzékeny a vidékgazdasággal kapcsolatosan felmerülő problémákra. Együttműködési szándékkal közeledik a felmerülő mezőgazdasági, minőségbiztosítási problémák megoldásához. Törekszik az élethosszig tartó és az élet egészére kiterjedő tanulásra idegen nyelven is.

d) autonómia és felelősség:

A nyelvtanuló önállóan, a hiteles szakmai forrásokra támaszkodva tekinti át és elemzi az agrárium kérdéseit, és a problémákra megoldási javaslatokat fogalmaz meg idegen nyelven is. Önállóan képes a gazdálkodásirányítási folyamatok tervezésére, beszerzési, értékesítési folyamatok irányítására. Tudatosan képviseli szakterületének korszerű elméleteit és módszereit idegen nyelven is.

Tantárgy felelőse (név, beosztás, tud. fokozat): **Dr. Czeller Mária egyetemi docens**

Tantárgy oktatásába bevont oktató(k), ha van(nak) (név, beosztás, tud. fokozat):

Dr. Wiwczaroskiné Domonyi Renáta

Valnerné Török Eszter

Évközi ellenőrzés módja (pl. 1 db évközi zárthelyi dolgozat):

Folyamatos számonkérés szóban és írásban, témazáró dolgozatok, hallgatói beszámolók, írásbeli beadandó feladatok. Félév végén gyakorlati jegy.

Számonkérés módszereinek részletei (pl. szóbeli, írásbeli, szóbeli és írásbeli, gyakorlati jegy, megajánlott jegy, stb.):

Az aláírás megszerzésének feltételei (pl. jegyzőkönyv, tanulmány, tervezési feladat dokumentációja, stb.):

A tanórákon való aktív részvétel a hiányzási keret betartásával (félévenként három megengedett hiányzás)

Vizgakérdések, tételsor:

-

